

## Gernikako bonbardear ketaren islada, Sancho el Sabio Fundazioak dituen 1937. urteko egunkarietan

IRATXE MOMOITIO ASTORKIA

### 1. SARRERA

**S**ancho el Sabio aldizkariaren aurreko zenbakian, Gernikako bonbardeaketak nazioarte mailan izan zuen eraginaren berri ematen nuen, honen inguruan idatzitako artikulu batean (1).

Bertan, Euskal Herriko, Espainiako eta atzerriko zenbait liburutegi, artxibo, dokumentazio zentru ezberdinetan topatutako erreferentziak agertzen ziren.

Sancho el Sabio fundazioak Gasteizen duen liburutegi-dokumentazio zentru zoragarri eta aberatsak (2) -Gernikako bonbardeaketa eta gerra zibilari buruz- zituen erreferentziak ugariak zirela ikusita, zentru honek zeukan, -aipaturiko informazioa-, agertzen zen artikulu bat idaztea erabaki nuen, aurrekoaren jarraipen gisa.

Hain joria den informazio honen aurrean, ezinezkoa izan zait den-dena 20-25 orrialdetako artikulu baten sartzea, hori dela eta, **lehenengo artikulu** hau egunkariei dedikatuko diet; Sancho el Sabio aldizkariaren beste zenbaki baterako utziko dudalarik, liburuei (Gernikako bonbardeaketa zuzen zuzenean lantzen dituztenak edota Gerra zibilaren ingurukoak, baina gai hau izendatzen dutenak) dagokien artikulu luzeagoa.

Ez dut Sancho el Sabio fundazioaren aurkezpenik egingo, ikertzai-  
le eta adituentzat ezaguna baita, eta, honen inguruan idatziak izan  
diren artikuluak anitzak baitira (3).

(1) Momoitio, Iratxe; "La repercusión internacional del bombardeo de Gernika" en *Sancho el Sabio: Revista de cultura e investigación vasca=Euskal kultura eta ikerketa aldizkaria*, Fundación Sancho el Sabio, Vitoria-Gasteiz. Año 9, 2ª etapa, nº 11 (1999), p. 217-249.

(2) Fundación Sancho el Sabio. C/ Paseo de la Senda, 2. 01007 Vitoria-Gasteiz. Tel 945 147800, Fax 945 140091, E-mail: fs-inv@fsancho-sabio.es, web: <http://www.fsancho-sabio.es>.

Ordutegia: Astelehenetik ostiralera, goizez: 10:15-13:45 eta arratsalde: 16:15-19:15.

(3) Ikus artikuluaren amaierako bibliografia

**Lehenengo artikulua honetan** , Sancho el Sabio fundazioak bere Gasteizko egoitzan duen liburutegi-dokumentazio zentruan topa daitezkeen 1937ko egunkarien aipamenak egingo ditut.

Gernikako bonbardeaketaren inguruko ikerketa orokorra egiten hasi nintzenez, nire helburuetariko bat, mundu mailan zeuden egunkari/aldizkari gehien erreferentziak jasotzea zen. Lana hasteaz batera, bere ezintasunaz ohartu nintzen aurki nezakeen informazioaren oparotasuna zela eta. Hortaz, datak zehaztea erabaki nuen eta, 1937ko apirilaren 25-ekainaren 15<sup>a</sup> bitartean idatzitako artikulua topatzera murriztu nuen nire esfortzua, hauxe baita, gai hau lantzen zuten, artikulua gehienak idatzi ziren epea.

Sancho el Sabio fundazioaren kasuan, berdin egin dut, salbuespenak salbu; batzutan, Sabini datu basean beste urte batzuetako aldizkarietako artikulua baita egunkarietako zenbait artikulua solte aurkitu bait ditut ere, hemengo zerrendan barne direlarik.

1937an zehar egunkari asko argitaratzen ziren; hauetariko batzuk (4), ez dute Gernikako bonbardeaketa aipatzen, eta horrexegaitik, ez dira hemen agertuko. Beste batzuen datak (5) ez daude Sancho el Sabio Fundazioan, eta, hoiak (6) ere, ez dira artikulua honetan azalduko.

Dena dela, orokorrean, 1937an argitaratu ziren aldizkari eta egunkarien zerrenda alfabetikoa prestatu dut, bertan, fundazioan duten signaturarekin batera, Gernikako bonbardeaketaren berririen bat agertzen den data eta orrialdeak agertuko direlarik.

## 1. CNT DEL NORTE

Signatura: FSS MIC 231

Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/4/29 1go orrialdea: "Mentiras, mentiras y mentiras de..."  
4. orrialdea: "Prensa madrileña"  
Azkenengo orrialdea: "El bombardeo de Guernica..."
- 1937/5/2 2.orrialdea: "El General Miaja ansía castigar como..."  
Azkenengo orrialdea: "La destrucción de Guernica..."

(4) Adibidez: EUSKAL HERRIA: Revista quincenal baskongada del Uruguay; GURE HERRIA; VIDA VASCA; L'ILLUSTRATION; UNIDAD; EL CARMEN; VOZ MILICIANA; BOINAS ROJAS; CRUZ ROJA ESPAÑOLA...

(5) Nire ikerketa (egunkariei dagokienez) 1937.eko apirilaren 25 eta ekainaren 15<sup>a</sup> bitartean kokatzen da . Zenbait egunkarietan (salbuespenak) 1937.eko uztaila, abuztua, iraila eta urriaren agertutako artikulua aipatuko dira. Kasu hauek bereziak dira, egunkari hoiak, momentu horretan Gernikako bonbardeaketaren berriari eman zioten zabalkundeagatik.

(6) Adibidez: NORTE; HIERRO; LA LIBERTAD; EL PUEBLO VASCO; UNIDAD; LA VOZ DE ESPAÑA; FOTOS; EUSKO IKASKUNTZAREN DEIA; BOLETÍN DEL NORTE; DOMINGO; EUZKADI ROJA; JERARQUIA; ACCIÓN ESPAÑOLA; EUSKO IKASKUNTZA; EL NERVIÓN...(7) Akats tipografiko bat dela eta birritan agertzen da maiatzaren 13-a egunkarian

## 2. SANCHO EL SABIO FUNDAZIOAN TOPA DAITEZKEEN ETA, GERNIKAKO BONBARDEAKETAREN BERRI EMAN ZUTEN , 1937.EKO EGUNKARIAK/ ASTEKARIAK ETAB

- 1937/5/5 3.orrialdea: "Homenaje radiado a Guernica"
- 1937/5/6 4. Orrialdea: "Juicios de la prensa local"
- 1937/5/7 1go orrialdea: "Inglaterra estudia el caso de Guernica"
- 1937/5/14 3.orrialdea: "La retirada de los periodistas italianos..."  
Azkenengo orrialdea: "La encuesta sobre el..."
- 1937/5/18 7. Orrialdea: "Otra comisión inglesa se propone..."
- 1937/5/27 Azkenengo orrialdea: "Viñeta"

## **2. DIARIO OFICIAL DEL PAÍS VASCO = Euskadik o Agintaritzaren egunerokoa**

Signatura: FSS SV CE DIA 712 / FSS DIG DIA 02645  
Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/04/30,1591-1594 orrialdeak: "Orden señalando los..."
- 1937/06/02, 1745-1752 orrialdeak "Orden encomendando al..."

## **3. EERRI: Política, economía, ciencia, información. Partido Comunista de Euzkadi. Semanal**

Signatura FSS SV CE ARC ERI 362/ FSS MIC 224, 225  
Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/5/8 1go orrialdea: (Argazkia)  
7.orrialdea: "Aroaren emaltsuna"  
18.orrialdea: "Guernica, la histórica, en llamas"

## **4. EUZKADI EN CA TALUNYA. Semanal.**

Signatura: FSS MIC 238  
Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/5/1 Azkenengo orrialdea: "Guernica arrasada"
- 1937/5/15 2.orrialdea: (Argazkiak)
- 1937/5/29 1go orrialdea: (Argazkiak)
- 1937/6/5 Azkenengo orrialdea: "¡Vergara! ¡Guernica!"
- 1937/6/19 1go orrialdea: "Euzkadi ante su tragedia"

## **5. EUZKODEYA: La voz de Euzkadi = La voix des Basques. Irregular**

Signatura: FSS MIC 239 / FSS MIC 326  
Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/4/30 1go orrialdea: "Gernika destruida por el espantoso..."  
2.orrialdea: "Gernika ya no existe"  
3.orrialdea: " L'effroyable destruction de Guernika..."
- 1937/5/6 1go orrialdea: "L'emotion soulevée par l'horrible..."  
2.orrialdea: "Ante el crimen de Guernika:..."  
3.orrialdea: "Une interview de M.Raphaël Picavea..."  
4.orrialdea: "L'emotion soulevée"
- 1937/5/9 1go orrialdea: "Ils protestent de ce qu'on les a accuse..."

- 2. orrialdea: "Une eloquente allocution de Mr Aznar..."
- 3.orrialdea: "Guernika: le plus lâche, le plus abominable..."
- 4.orrialdea: "L'emotion soulevée"
- 1937/5/13 1go orrialdea: "Gernika fut détruite..."
- 2.orrialdea: " L'emotion soulevée par la..."
- 3.orrialdea: "Le manifeste pour le peuple basque..."
- 1937/5/16 1go orrialdea: "Las 13 verdades del P. Arzuaga"
- 2.orrialdea: "La aviación enemiga"
- 3. orrialdea: "A la ligue de droits de l'homme..."
- 1937/5/20 1go orrialdea: "L'arbre de Guernika"
- 3. orrialdea: "Los siniestros separatistas de Guernika"
- 4. orrialdea: "L'emotion soulevée dans le monde..."
- 1937/5/23 1go orrialdea: "El bombardeo del pueblo natal..."
- 2. orrialdea: "Le cardinal-archevêque de Seville..."
- 4. orrialdea: "Agur Gernika"
- 1937/5/27 1go orrialdea: "Quatre infirmières de Guernika..."
- 4. orrialdea: "La emoción producida en el mundo entero..."
- 1937/5/30 2. Orrialdea: "Le châtiment de Guernika"
- 3. orrialdea: "La emoción producida en el mundo entero..."
- 1937/6/3 4. Orrialdea: "La emoción causada..."
- 1937/6/6 1go orrialdea: "La signification de Guernica"
- 3. orrialdea: "Hipócritas, plañideras, beocios y aduladores"
- 4. orrialdea: "La emoción causada..."
- 1937/6/10 1go orrialdea: "Du Maire de Guernica a Isabelle..."
- 4. orrialdea: "La emoción causada..."
- 1937/6/13 4. Orrialdea: "La emoción causada en el..."
- 1937/6/20 1go orrialdea: "Dans la presse catholique anglaise..."
- 1937/6/27 3. Orrialdea: "Mgr l' Archevêque de Valladolid..."
- 1937/7/4 1go orrialdea: "Gernika-ren erraustea"
- 1937/7/11 2. Orrialdea:"Gernikaren erraustea"
- 1937/7/18 2.orrialdea: "Gernikaren erraustea"
- 1937/7/25 2. Orrialdea "Gernikaren erraustea"
- 1937/8/8 2. Orrialdea: "Gernikaren erraustea"
- 1937/8/15 1go orrialdea: "Commentaires individuels a une..."
- 3. orrialdea: "Gernikaren erraustea"
- 1937/8/22 2. Orrialdea: "Dans la zone rebelle"
- 1937/8/29 4.orrialdea: "Gernikaren erraustea"
- 1937/9/5 4. Orrialdea: "Gernikaren erraustea"
- 1937/9/12 4.orrialdea: "Gernikaren erraustea"
- 1937/9/19 4.orrialdea: "Gernikaren erraustea"
- 1937/9/26 4.orrialdea: "Gernikaren erraustea"
- 1937/10/3 4.orrialdea: "Gernikaren erraustea"

## 6. EUZKO LANGILE: Langilletasuna, kristautasuna, euzkotasuna. Bisemanal / semanal

Signatura: FSS SV CE ARC EUZ / FSS DIG EUZ 03418

Gernikako bonbardeaketaren aipamena:

- 1937/5/1 6. orrialdea "Gernika fue, Gernika será"

### **7. HECHOS Y DICHS EN PRO DE LA IGLESIA CATÓLICA**

Signatura: FSS SV CE HEC 949 / FSS DIG HEC 02315  
Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/10/5 (39. Zb) 48-54. orrialdeak

### **8. HOJA OFICIAL DEL LUNES. Semanal**

Signatura: FSS CE ARC HOJ 2063 / FSS MIC 227, 228 / FSS DIG HOJ 03432  
Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/5/10 Azkenengo orrialdea: "Para entregar al Papa un..."

### **9. JOVENGUARDIA. Irregular**

Signatura: FSS MIC 232 1325  
Gernikako bonbardeaketaren aipamena:

- 1937/4/29 1go orrialdea: "Guernica en llamas"
- 1937/5/08 3.orrialdea: "Matemáticas alemanas"
- 1937/5/19 5.orrialdea: "Cinco horas con los "requetés"..."
- 1937/5/22 Azkenengo orrialdea: "Esto es es fascismo"

### **10. LAN DEYA: Órgano de Solidaridad de Trabajadores Vascos. Semanal**

Signatura: FSS SV CE ARC LAN 2139/FSS MIC 232 1327  
Gernikako bonbardeaketaren aipamena:

- 1937/4/25 3.orrialdea "Gernika: el problema de los refugios"
- 1937/4/27 1go orrialdea: "Un crimen horrendo de los..."  
3.orrialdea: "La aviación alemana bombardea en el..."  
7.orrialdea: "El 70 por cien de los efectivos que..."
- 1937/4/28 1go orrialdea (Argazkiak)  
2.orrialdea: "El Gobierno en Consejo Extraordinario..."  
3.orrialdea (Argazkia)  
5.orrialdea: "La intervención italo-germana..."
- 1937/4/29 1go orrialdea: "El viejo árbol de Gernika..."  
3.orrialdea: "Comentarios de la prensa..."  
5.orrialdea: "Texto del relato facilitado por la..."
- 1937/4/30 1go orrialdea: "El Dean de Canterbury habló ayer..."  
3.orrialdea: "La prensa madrileña sigue..."  
5.orrialdea: "El bárbaro bombardeo de Gernika"
- 1937/5/1 5.orrialdea: "El arzobispo de Londres refiriéndose..."  
6.orrialdea: "El Presidente de la Generalitat..."
- 1937/5/2 1go orrialdea "Manifestaciones del Presidente..."

- 3.orrialdea: "Lo del bombardeo de Gernika..."
- 5.orrialdea: "Un telegrama del obispo"
- 6.orrialdea: "Alemanes e italianos en la guerra civil"
- 1937/5/4 5.orrialdea: "La prensa norteamericana continua..."
- 1937/5/5 3.orrialdea: "A los gernikarras refugiados"
- 4.orrialdea: "Emocionantes discursos de los..."
- 5.orrialdea: "El Ministro del Estado español..."
- 1937/5/6 1go orrialdea: "Con todo el respeto debido"
- 5.orrialdea: "The Times dedicó amplitud..."
- 1937/5/7 2.orrialdea: "Gernika"
- 5.orrialdea: "El testimonio de otro periodista"
- 1937/5/8 3.orrialdea: "La intervención italiana en la..."
- 5.orrialdea: "Sigue en el plano internacional..."
- 1937/5/9 1go orrialdea: "Moral germana"
- 2.orrialdea: "Se siguen recibiendo muestras..."
- 5.orrialdea: "La Liga de los Derechos Humanos..."
- 1937/5/12 1go orrialdea: "Manifestaciones de un prestigioso..."
- 1937/5/13 1go orrialdea: "Manifestaciones de un prestigioso..."
- 5.orrialdea: "Nuevo debate en la Cámara"
- 1937/5/13(7) 1go orrialdea: "Manifestaciones de un prestigioso..."
- 5.orrialdea: (Marrazkia)
- 1937/5/14 1go orrialdea: "Manifestaciones de un prestigioso..."
- 3.orrialdea: "Un caza alemán fue abatido..."
- 1937/5/15 1go orrialdea: "Manifestaciones de un prestigioso..."
- 1937/5/16 1go orrialdea: "Manifestaciones de un prestigioso..."
- 5.orrialdea: "De Londres se anuncia..."
- 1937/5/18 1go orrialdea: "Manifestaciones..."
- 1937/5/19 1go orrialdea: "Manifestaciones de un prestigioso..."
- 1937/5/20 1go orrialdea: "Manifestaciones de un prestigioso..."
- 3.orrialdea: "De Roma dan cuenta de la llegada..."
- 1937/5/21 1go orrialdea: "Manifestaciones de un prestigioso..."
- 5.orrialdea: "Los bombardeos de ciudades..."
- 1937/5/22 1go orrialdea: "Manifestaciones de un prestigioso..."
- 5.orrialdea: "M.Gori decidido partidario de..."
- 1937/5/23 1go orrialdea: "Manifestaciones de un prestigioso..."
- 1937/5/25 1go orrialdea: "Manifestaciones de un..."
- 5.orrialdea: "Información mundial..."
- 1937/5/26 1go orrialdea: "Manifestaciones de un..." + (argazkia)
- 5.orrialdea: "Las cuestiones de la guerra..."
- 1937/5/30 1go orrialdea: "Declaración del señor alcalde..."
- 2.orrialdea: "Un folleto dedicado a Gernika"
- 1937/6/1 5.orrialdea: "El perdón de dos aviadores"
- 1937/6/3 1go orrialdea: "El horroroso crimen..." + (argazkia)

(7) Akats tipografiko bat dela eta birritan agertzen da maiatzaren 13-a egunkarian

**11. EL LIBERAL. Bilbao. Diario**

Signatura: FSS SV CE ARC LIB 2131 / FSS DIG LIB 03440 / FSS MIC 233

Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/4/27 1go orrialdea: "Después de Durango, Guernica"  
Azkenengo orrialdea: "Una nota del presidente del..."
- 1937/4/28 Azkenengo orrialdea: "Consejo extraordinario..."
- 1937/4/29 1go orrialdea: "La puñalada a un glorioso rincón..."  
Azkenengo orrialdea: "El colmo del cinismo..."
- 1937/4/30 1go orrialdea: "Los actos de barbarie realizados..."  
5. orrialdea: "Política extranjera"  
Azkenengo orrialdea: "Watson representante en Bilbao..."
- 1937/5/1 3.orrialdea: "Vibrante alocución del Gobernador..."
- 1937/5/2 3.orrialdea: "Queman, roban y asesinan en tu nombre"  
5.orrialdea: "Guernica. Campo de experimentación"  
6.orrialdea: "Un nuevo y autorizado testimonio de..."  
7.orrialdea: "Guernica resultará la segunda edición..."
- 1937/5/4 5.orrialdea: "Importante acto antifascista en el frontón..."  
6.orrialdea: " Testimonio de adhesión al Gobierno..."
- 1937/5/6 3.orrialdea: "La tragedia de Guernica"
- 1937/5/14 1go orrialdea: "Wandel hace la experiencia de los..."  
3.orrialdea: "Wandel hace la experiencia de los..."
- 1937/5/15 7.orrialdea: "El Consejo General del Congreso de..."

**12. THE LIBERAL MAGAZINE. London. Mensual**

Signatura: FSS SNV LIB 1114

Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 227.orrialdea: "The Guernica massacre"
- 279. orrialdea: "Guernica, an american protest"
- 289. orrialdea: "Spain, Mr Mander"

**13. LA LUCHA DE CLASES: Semanario socialista obrero. Diario**

Signatura: FSS SV CE ARC LUC 2191 / FSS DIG LUC 03443

Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/5/3: 1go orrialdea "Católicos que no rogarán nunca por Franco "asesino e incendiario" "  
3. orrialdea: "Un telegrama del general Miaja al presidente señor Aguirre"  
7. orrialdea: "Mr s Manning, del partido laborista, se encuentra en Bilbao, ultimando la evacuación de niños a Inglaterra"

#### 14. MUJERES: Órgano del Comité Nacional femenino contra la guerra y el fascismo. Semanal

Signatura: FSS MIC 229

Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/5/1: 1go orrialdea  
10. orrialdea  
11. orrialdea
- 1937/5/8: 10. orrialdea
- 1937/5/15: 1. orrialdea  
2. orrialdea  
9. orrialdea
- 1937/5/22: 4. orrialdea  
5. orrialdea

#### 15. EL PENSAMIENTO O ALAVÉS. Diario

Signatura: FSS SV CE HEM PEN 3154 / FSS SV CE ARC PEN 3155

Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/4/29: 1go orrialdea: "Durango y Lequeitio en poder de nuestro..."  
"Continuado su victorioso avance..."  
3. orrialdea: "Se confirma el incendio de Lequeitio y Guernica por los rojos"  
"El incendio de Guernica"
- 1937/4/30: 1go orrialdea: "Un avión procedente de Francia bombardeo..."  
"La destrucción de Guernica sobrepasa a la de Eibar e Irun"  
3. orrialdea: "Mola caerá sobre la capital por donde..."  
6. orrialdea: "El incendio de Guernica"
- 1937/5/01: 3. orrialdea: "Noticias del extranjero"
- 1937/5/04: 4. orrialdea: "La hipocresía de cierta prensa extranjera ante los incendios de España"
- 1937/5/07: 4. orrialdea (Argazkia)
- 1937/5/12: 1go orrialdea: "Las falsas acusaciones del periódico "L'Humanité" contra los periódicos "Gringoire" y "Le Jour" "
- 1937/5/15: 1go orrialdea: "Antes la destrucción que la rendición"
- 1937/5/21: 1go orrialdea: "De ABC, Guernica"  
3. orrialdea: "Razonada respuesta de L'Osservatore romano"
- 1937/5/22: 3. orrialdea: "La destrucción de Guernica, justificada por los rojos"
- 1937/6/08: 1go orrialdea (Argazkia)



**16. LA TARDE. Diario independiente . Diario**

Signatura: FSS MIC 236

Gernikako bonbardeaketaren aipamena:

- 1937/4/27 1go orrialdea: Argazkia  
2.orrialdea: "La villa de Guernica fue ayer destruida..."  
Azkenengo orrialdea (Argazkia)
- 1937/4/28 1go orrialdea: "Al minuto... lo del día"  
3.orrialdea: "El bombardeo de Guernica, visto por..."  
5.orrialdea: "Más comentarios de la prensa extranjera"  
Azkenengo orrialdea: "¡Pobre Guernica!" + (Argazkiak)
- 1937/4/29 1go orrialdea: "Palabras del Presidente..."  
3.orrialdea: "Mr Atlee interpela al Gobierno británico..."  
5.orrialdea: "La destrucción de Guernica y la prensa..."  
7.orrialdea: "Guernica..."  
Azkenengo orrialdea: "Declaración del excelentísimo..."
- 1937/4/30 3.orrialdea: "La acción de los aviones facciosos..."  
5.orrialdea: "Lo ocurrido en Guernica constituye..."  
Azkenengo orrialdea: "¡Malditos de Dios!"
- 1937/5/1 3.orrialdea: "¿Fue Goering quien dispuso la...?"  
5.orrialdea: "El canónigo vasco don Alberto Onaindia..."
- 1937/5/3 1go orrialdea: "Después del bárbaro bombardeo..."
- 1937/5/4 3.orrialdea: "Prensa francesa"
- 1937/5/5 1go orrialdea: "Si Durango y Guernica no hablaran tan..."  
3.orrialdea: "Los bombardeos de ciudades abiertas"  
Azkenengo orrialdea: "La emisión de anoche dedicada..."
- 1937/5/6 3.orrialdea: "Mr Eden declara que el Gobierno inglés..."  
3.orrialdea (\*) "Nuevamente Mr Eden está dispuesto..."  
Azkenengo orrialdea: "La destrucción de Guernica..."
- 1937/5/8 1go orrialdea: "Alemania toma su revancha contra..."  
2.orrialdea: "Distinguidas personalidades..."
- 1937/5/10 1go orrialdea: "Intervuí con Miss Manning..."
- 1937/5/12 1go orrialdea: "La destrucción de Guernica ante..."  
3.orrialdea: "Un acto a favor de Guernica..."
- 1937/5/13 1go orrialdea: "Siguen enfadados los periódicos..."
- 1937/5/14 3.orrialdea: "Las declaraciones del aviador..."
- 1937/5/15 1go orrialdea: "El accidente exterior del..."  
3.orrialdea: "Puedo jurar que los aviadores..."
- 1937/5/17 Azkenengo orrialdea: "Informando de la verdad..."
- 1937/5/18 1go orrialdea: "Gernika'ko arbola"
- 1937/5/26 1go orrialdea "Infamias y perversión en el..."
- 1937/5/29 5.orrialdea: "Sobre la herida de nuestro dolor..."

## 17. TIERRA VASCA: Órgano de la Acción Nacionalista Vasca. Diario

Signatura: FSS MIC 24

Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/4/27 1go orrialdea: "Gernika ya no existe"  
Azkenengo orrialdea: "La aviación facciosa bombardea..."
- 1937/4/28 1go orrialdea: "Bilbao, último reducto"  
2. orrialdea: "Del Gobierno de Euzkadi"  
Azkenengo orrialdea: "Error lamentable"
- 1937/4/29 1go orrialdea: "Hombres con vergüenza o esclavos"  
7.orrialdea: "Ha vuelto a reunirse el Comité de..."  
Azkenengo orrialdea: "El criminal bombardeo..."
- 1937/4/30 1go orrialdea: "El único medio de terminar la guerra..."  
3. orrialdea: "Un formidable discurso de Dolores..."  
4.orrialdea: "El Gobierno inglés hará ver a los faccisos..."  
5.orrialdea: "En la entrevista de Mussolini y Goering..."
- 1937/5/1 4. Orrialdea: "Companys dirige telegramas a Agirre..."  
5. orrialdea: "Información del extranjero"  
Azkenengo orrialdea: "Acerca del incendio de Gernika"
- 1937/5/2 5. Orrialdea: "Vandervelde escribe a Leom Blum..."  
Azkenengo orrialdea: "Quienes y por que incendiaron..."
- 1937/5/4 6.orrialdea: "La tragedia de Gernika"  
7.orrialdea: "Última hora"
- 1937/5/6 1go orrialdea: "La tragedia de Gernika"  
7.orrialdea: "Revela ante el mundo civilizado..."  
Azkenengo orrialdea: "Quien protesta de que se evacue..."
- 1937/5/7 3.orrialdea: "El cinismo de los facciosos puesto de..."  
5. orrialdea: "Información del extranjero"
- 1937/5/8 4.orrialdea: "Documentación hallada en algunos..."
- 1937/5/9 1go orrialdea: "Y Europa sin enterarse"  
2. orrialdea: "Del Gobierno de Euzkadi"  
4. orrialdea: "¡Gernika!"  
Azkenengo orrialdea: "Es preciso impedir el asesinato..."
- 1937/5/11 1go orrialdea: "Las razones de la animosidad de Italia..."  
3. orrialdea: "Ellos lo anunciaron"
- 1937/5/12 1go orrialdea: "Copia de la carta que el R.P Ramón..."
- 1937/5/13 7. orrialdea: "Información del extranjero"
- 1937/5/14 Azkenengo orrialdea: "De los frentes vascos"
- 1937/5/16 1go orrialdea: "El "Yo acuso" de un periodista inglés"  
5. orrialdea: "Una delegación inglesa presidida por..."
- 1937/5/25 Azkenengo orrialdea: "En la Cámara de los Comunes"
- 1937/5/28 1go orrialdea: "Lo que escribe un alemán de..."
- 1937/5/29 5. orrialdea: "El discurso de Alvarez del Vayo"

- 1937/6/1 Azkenengo orrialdea: "De los frentes vascos..."

**18. VÉRTICE: Revista Nacional de la Falang e. San Sebastián. Mensual**

Signatura: FSS SV CE VER 2604 Impreso/FSS MIC 58 1261  
Gernikako bonbardeaketaren aipamena:

- \* 1937/05 (Argazkiak)
  - 1go orrialdea: " El frente de Vizcaya en el mes de..."
  - 9.orrialdea (Argazkiak)
  - 10.orrialdea (Argazkia)
  - Azkenengo orrialdea: "Eibar destruido"

**19. LA VOZ DE ESPAÑA: Diario de la F.E.T y de las J.O.N.S. Diario**

Signatura: FSS SV CE ARC VOZ 2450/ FSS DIG VOZ 03482  
Gernikako bonbardeaketaren aipamenak:

- 1937/4/28 1go orrialdea: "Otra mentira villana"
- 1937/4/29 1go orrialdea: "El incendio de Guernica"  
4.orrialdea: "Aguirre dice que hemos destruido..."
- 1937/4/30 1go orrialdea: "Después de un brillante combate"  
3.orrialdea: "El incendio de Guernica"  
4.orrialdea: "Guernica fue incendiado por los..."  
7.orrialdea: "¿De qué se pasman ahora los distraidos?"  
Azkenengo orrialdea: "La bandera española..."
- 1937/5/1 1go orrialdea (Argazkiak)
- 1937/5/2 3.orrialdea: "La bandera española"  
4.orrialdea: "El Daily Express procede de una..."
- 1937/5/4 1go orrialdea (Argazkia)  
7.orrialdea: "Los incendiarios confiesan su delito"
- 1937/5/5 3.orrialdea (Argazkia)  
4.orrialdea: "Los comunistas han captado..."  
7.orrialdea (Argazkia)
- 1937/5/7 6.orrialdea: "Como reacciona la prensa sana"  
Azkenengo orrialdea: Argazkia
- 1937/05/08 3.orrialdea (Argazkia)  
7.orrialdea: "A propósito del inquieto canónigo"

**3. BIBLIOGRAFIA**

*Cuadernos bibliográficos de la guerra de España. 1936-1939.*  
"Cátedra de Historia Contemporánea de España de la Universidad de Madrid". Universidad de Madrid, Madrid, Serie II, Periódicos publicados en tiempo de guerra (I), 1967

GÓMEZ PÉREZ, Carmen; "Fundación Sancho el Sabio" *Sancho el Sabio: Revista de Cultura e investigación vasca = Euskal Kultura eta*

*ikerketa aldizkaria*, Fundación Sancho el Sabio. Vitoria-Gasteiz, Año 1 2ª época, n.1 (1991), p. 275-286

GÓMEZ PÉREZ, Carmen; "La Biblioteca Vasca" en *Sancho el Sabio: Revista de Cultura e investigación vasca = Euskal Kultura eta ikerketa aldizkaria*, Fundación Sancho el Sabio. Vitoria-Gasteiz, Año 2, 2ª época, n.2 (1992), p. 333-343

GÓMEZ PÉREZ, Carmen; "Fundación Sancho el Sabio" en *Separata de RIEV. Revista Internacional de los Estudios Vascos*. Donostia: Eusko Ikaskuntza, 1995. Año 43, tomo XL nº 1, p. 179-194

GÓMEZ PÉREZ, Carmen; "Fuentes y metodología para el estudio de los vascos: la Fundación Sancho el Sabio" en *Los vascos en las regiones de México, siglos XVI a XX*, coordinadora Amaya Garritz. México: Universidad Nacional Autónoma, 1996; t. 3, p. 345-370

SOUTHWORTH, H. R.; *La destrucción de Guernica. Periodismo, diplomacia, propaganda e historia*, Ruedo Ibérico, Barcelona, 1977.

\* SABINI Datu basea (Sancho el Sabio Fundazioa)

## Una bula de difuntos a favor del hospital de *Sancti Spiritus* de San Adrián, impresa a principios del siglo XVI

ANGEL IBISATE LOZARES\*

Presentamos en esta nota una 'desconocida' bula de indulgencias en favor de un hospital del puerto de San Adrián (1). Aunque de ella había dado hace años cumplida noticia el maestro de bibliógrafos Frederick J. Norton, su información había pasado totalmente desapercibida a los estudiosos vascos.

En su obra *Printing in Spain, 1501-1520*, al tratar de las obras impresas en Valladolid por la sucursal que allí tenía Arnao Guillén de Brocar -el gran impresor que introdujera la imprenta en Pamplona en 1490 y en Logroño en 1502 y que, instalado después en Alcalá, alcanzaría la fama por su impresión en los años 1514 a 1517 de la Biblia Políglota Complutense-, decía Norton:

"Hay ciertos indicios tipográficos de que una bula de difuntos, sin data, emitida a beneficio del hospital de San Adrián del Puerto Aspérrimo, en Cegama, en las montañas del País Vasco, podría atribuirse al taller de imprenta de Valladolid y aproximadamente al año 1518; el único ejemplar conocido, en dos composiciones sobre una sola hoja, está en la Biblioteca Universitaria de Cambridge" (2).

(1) El caso se diría calcado del que hace unos años dio a conocer en esta misma revista MARTÍN ABAD, Julián, 'Bula desconocida en favor de las iglesias y el hospital de Bermeo tras el incendio de 1504', en *Sancho el Sabio*, 2ª época, 3 (1993) 303-307: una bula, la estudiada por Martín Abad, absolutamente desconocida, en favor de un establecimiento eclesiástico del País Vasco, impresa en los primeros años del siglo XVI, por Arnao Guillén de Brocar, en doble composición, existente en ejemplar único, conservado como hoja de guarda de un libro.

(2) NORTON, Frederick J., *Printing in Spain, 1501-1520*. Cambridge, Cambridge University Press, 1966. Hay recentísima edición española: *La imprenta en España, 1501-1520*, Edición anotada, con un nuevo «Índice de libros impresos en España, 1501-1520», por Julián Martín Abad. Madrid, Ollero & Ramos, 1997. Es ésta en la que yo leí la noticia, en la p. 81. Martín Abad incorpora en las notas la abundante bibliografía producida en los treinta años siguientes a la edición inglesa y elabora un nuevo índice, que comprende todas las ediciones españolas del período, adicionando a las de la obra original las incluidas después por Norton en su catálogo, así como las halladas posteriormente.

\* Biblioteca Seminario Diocesano Vitoria-Gasteiz